

jetStamp graphic 970



Bedienungsanleitung
Operating Manual
Manual de instrucciones
Mode d'emploi
Manual de instruções
Istruzioni per l'uso

D

GB

E

F

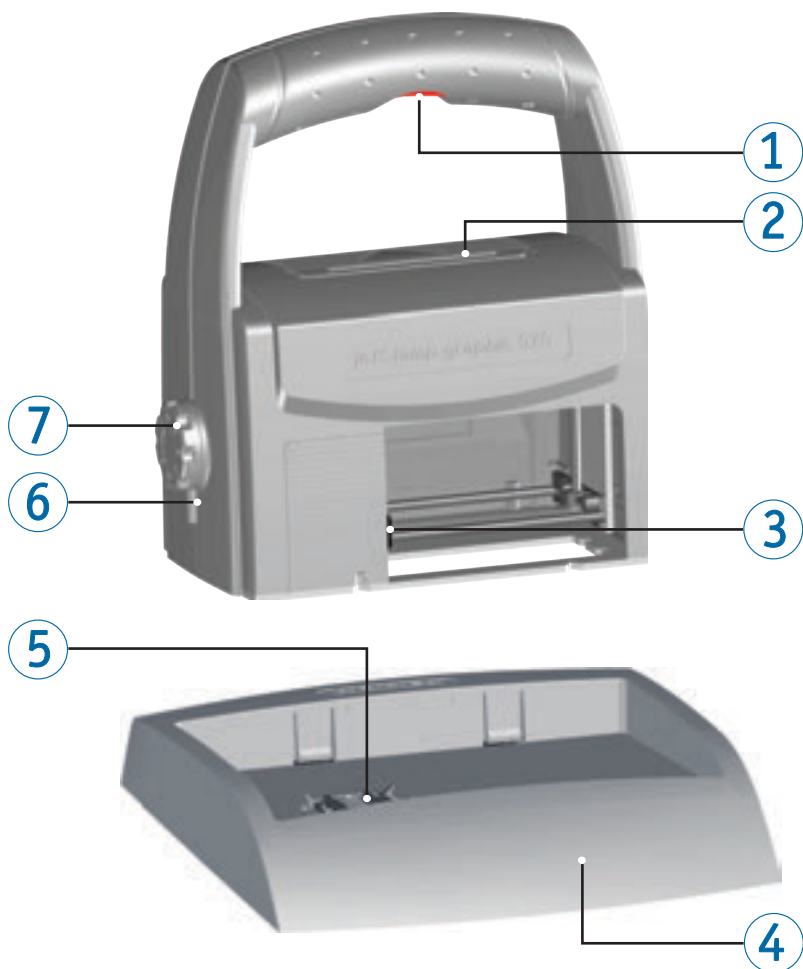
P

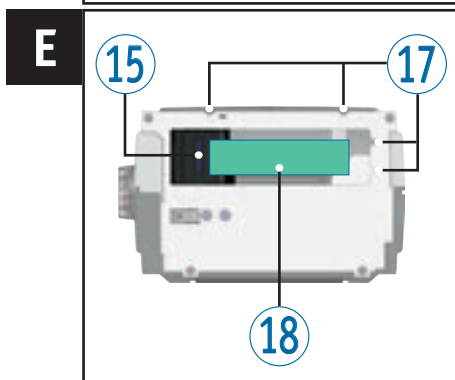
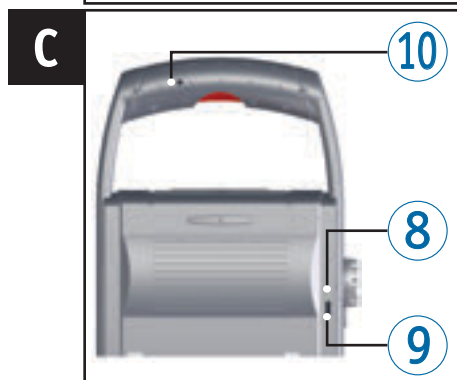
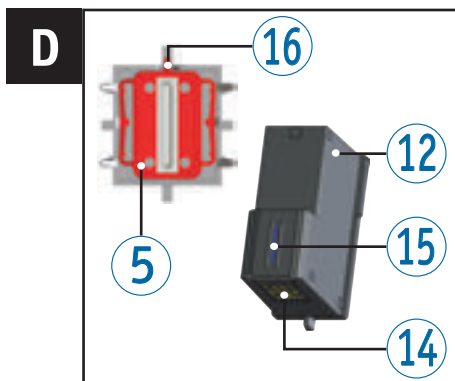
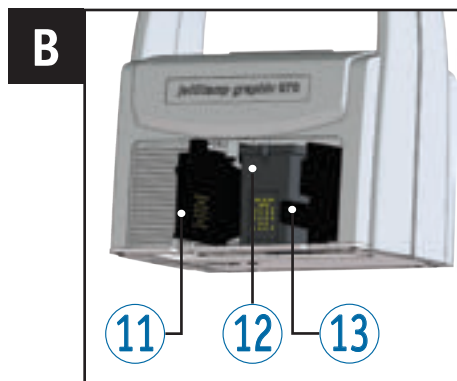
I



jetStamp graphic 970

A

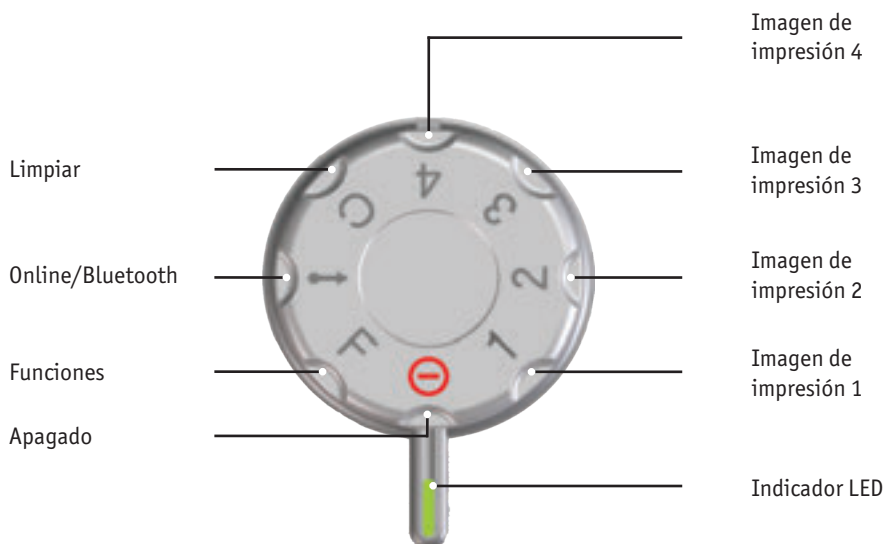




Elementos de control

- ① Botón del obturador
- ② Batería
- ③ Carro de impresión
- ④ Estación base
- ⑤ Junta
- ⑥ Pantalla LED
- ⑦ Rueda de ajuste
- ⑧ Indicador de carga verde
- ⑨ Conexión de micro USB
- ⑩ Entrada de jack para activación externa
- ⑪ Tapa cartucho de impresión
- ⑫ Cartucho de impresión
- ⑬ Bloqueo cartucho de impresión
- ⑭ Contacto cartucho de impresión
- ⑮ Boquillas
- ⑯ Extremo de junta
- ⑰ Auxiliares de posicionamiento
- ⑱ Área de impresión

Rueda de ajuste



- i** El **indicador LED** se utiliza como un marcador para la configuración.
- i** Para definir las **funciones**, véase “Ayuda en línea”, página 99.
- i** ¡Para evitar errores de funcionamiento, establecer ajustes precisos para el display LED!
- i** Para activar el Bluetooth, girar la rueda de ajuste ⑦ a la posición **Online/Bluetooth** (véase “Bluetooth”, página 96).

Directorio de contenido

jetStamp graphic 970

Elementos de control	86
Rueda de ajuste	87

Información importante.....90

Pilas recargables	90
-------------------------	----

Para su seguridad

Descripción de símbolo	91
Advertencias de seguridad para las pilas recargables	92
Advertencias de seguridad	93
Manipulación segura de los cartuchos de impresión	93

1. Preparar y poner en marcha

1.1. Puesta en marcha.....	94
1.2. Uso del cartucho de impresión.....	95
1.3. Realizar impresión de prueba	95
1.4. Bluetooth.....	96
1.5. Instalar el software PCset graphic	97
1.5.1. Requisitos del sistema	97
1.5.2. Instalar software	97
1.6. Actualización de firmware	98

2. Aplicación de software PCset graphic

2.1. Preparar jetStamp graphic 970 para PCset graphic.....	99
2.2. Ejecutar el software.....	99
2.3. Interfaz de usuario.....	100
2.3.1. Comandos del menú	101
2.3.2. Objetos	102
2.3.3. Barra de menú.....	103
2.3.4. Comandos adicionales.....	103
2.4. Ejemplo flujo de trabajo: crear imágenes de impresión.....	104
2.4.1. Configurar imagen de impresión.....	104
2.4.2. Transferir una imagen de impresión al jetStamp graphic 970	105
2.4.3. Imprimir la imagen de impresión.....	105
2.5. Fecha/Hora	106

2.5.1.	Ajustes por defecto	106
2.5.2.	Menú de contexto objeto Fecha/Hora.....	108
2.6.	Numerador	109
2.6.1.	Ajustes por defecto	109
2.6.2.	Menú de contexto objeto de numerador.....	111
2.7.	Código de barras	112
2.7.1.	Ajustes por defecto	112
2.7.2.	Numeración/Datación secuencial	114
2.7.3.	Menú de contexto de objeto de código de barras	115
2.8.	Activación externa	115
2.8.1.	Activación a través de puerto USB	115
2.8.2.	Activación mediante interruptor externo	115
3.	Advertencia	
3.1.	Sustituir cartucho de impresión	116
3.2.	Limpiar los contactos del cartucho de impresión	116
3.3.	Limpiar las boquillas	117
3.3.1.	Limpieza automática de las boquillas.....	117
3.3.2.	Limpieza manual de las boquillas	118
3.4.	Limpiar la junta	118
3.5.	Volver a colocar la junta	118
3.6.	Limpiar carcasa.....	119
4.	Detección y eliminación de fallos del sistema	
4.1.	jetStamp graphic 970 no está en funcionamiento	120
4.2.	Causas por las que no carga las pilas recargables.....	120
4.3.	Señales ópticas (LED)	121
4.4.	Señales acústicas	122
5.	Datos técnicos y accesorios	
5.1.	Placa de identificación	123
5.2.	Datos técnicos.....	124
5.3.	Transporte y eliminación	125
5.4.	Accesorios.....	125
6.	Contacto	126
7.	Índice	127

Información importante

Antes de la puesta en marcha del *jetStamp graphic 970* es imprescindible que usted lea el manual, y en especial, las indicaciones de seguridad. Esto es por su seguridad y evitará daños en el dispositivo, dudas en el trato con los sellos eléctricos y los riesgos de seguridad asociados.

Pilas recargables

La carga de las pilas recargables se controla de forma electrónica. Esto asegura que las células de las pilas recargables se cargan de manera óptima.

Cargar

- ▶ Cargue las pilas recargables completamente antes de su primer uso. La duración es de aprox. tres horas.

Después de la primera carga máxima, las pilas recargables no han alcanzado su capacidad máxima. Debe ser consciente de que los tiempos de funcionamiento normales están por debajo de lo establecido.

Alcanzar la capacidad máxima

La capacidad máxima se alcanza cuando las pilas recargables están completamente descargadas y han sido recargadas varias veces.

Para su seguridad

Descripción de símbolo

PELIGRO

Advertencias de peligro que causan **la muerte o lesiones graves de inmediato** en caso de incumplimiento.

ADVERTENCIA

Advertencias de peligro que causan **la muerte o lesiones graves** en caso de incumplimiento.

ATENCIÓN

Advertencias de peligro que causan **lesiones** en caso de incumplimiento.

AVISO

Advertencias de peligro que causan **daños materiales** en caso de incumplimiento.

► Aquí se le solicitará las medidas.



Consejos y sugerencias para que usted se familiarice de forma aún más sencilla con su *jetStamp graphic 970*.



Instrucciones en los tutoriales en vídeo.

Advertencias de seguridad para las pilas recargables

Las pilas recargables se desgastan. No se puede garantizar que duren más de seis meses.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de explosión por contacto con el fuego.

- ▶ No tire las pilas recargables al fuego.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de lesiones debido a la destrucción de la cubierta de la batería si utiliza pilas recargables no adecuadas o pilas recargables no recargables.

- ▶ ¡Utilice únicamente las pilas recargables especificadas para el dispositivo!

Tipo de uso

Utilice sólo el adaptador de CA o el puerto USB del PC para cargar las pilas recargables.

Usar sólo pilas recargables (tres unidades) del modelo níquel-hidruro metálico (número de artículo REINER: 946 192 - 000) de AA.

Cambie siempre todas las pilas recargables usadas a la vez.

Las pilas recargables no autorizadas pueden provocar daños o fallos de funcionamiento.

- ▶ Utilice sólo pilas recargables autorizadas.

Empezar

¡Tenga en cuenta la polaridad de las pilas recargables cuando se inserta, véanse los símbolos!

Eliminación



Directiva 2006/66/CE:

Los consumidores están obligados a entregar las pilas usadas en un punto de recogida adecuado.

Las pilas y acumuladores pueden entregarse gratuitamente en los puntos de recogida municipales designados o en el punto de venta.

Este símbolo significa:

No tire las pilas o acumuladores con la basura doméstica.

Los siguientes signos pueden aparecer debajo del símbolo:

Cd = Contiene más de 0,002 por ciento de peso de cadmio

Hg = Contiene más de 0,005 por ciento de peso de mercurio

Pb = Contiene más de 0,004 por ciento de peso de plomo

Advertencias de seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de ceguera por el contacto de la tinta con los ojos.

- ▶ ;No acercar la boquilla del *jetStamp graphic* a la cara de las personas!

⚠️ ATENCIÓN

Peligro de tropiezo y daños en el dispositivo si los cables del dispositivo se encuentran dispersos por la habitación.

- ▶ ;Colocar los cables del dispositivo de manera que no supongan una fuente de peligro!

AVISO

Daños en el dispositivo en caso de transporte inadecuado.

- ▶ ;Utilizar sólo el embalaje que proporciona protección contra choques y golpes al dispositivo!

AVISO

Daño en el dispositivo debido a la condensación.

- ▶ Antes de empezar, ;esperar hasta que el aparato haya alcanzado la temperatura ambiente y esté totalmente seco!

Manipulación segura de los cartuchos de impresión

⚠️ ADVERTENCIA

La ingestión de tinta provoca daños a la salud.

- ▶ ;No ingerir!
- ▶ ;Mantener el cartucho de impresión alejado de los niños!

1. Preparar y poner en marcha



Podrá encontrar un vídeo en nuestra página internet www.reiner.de o en youtube.

1.1. Puesta en marcha



Las pilas recargables deben estar completamente cargadas antes de su primer uso. El tiempo de carga es de aprox. 3 horas. Las pilas recargables están cargadas cuando el indicador verde ⑧ se apaga.

Insertar las pilas recargables ⇒ Fig. A

Cambie siempre todas las pilas recargables usadas a la vez. Al quitar las pilas recargables sígue apareciendo la fecha, la hora y la lectura del numerador.

- ▶ Abrir el compartimento de la batería ②.
- ▶ Colocar la banda textil por completo en el compartimento.
- ▶ Respetar la polaridad correcta y utilizar pilas recargables.
- ▶ Cerrar el compartimento de la batería ②.



La banda textil se utiliza para facilitar la extracción de las pilas recargables.

Cargar las pilas recargables ⇒ Fig. C



Conectar el dispositivo al PC sólo una vez que el software PCset graphic esté instalado (véase "Instalar el software PCset graphic", página 96).



No es posible la carga de un conector USB sin una fuente de alimentación externa.

- ▶ Conectar el cable USB con el adaptador de CA a la red eléctrica desde la conexión de Micro USB del dispositivo ⑨.

1.2. Uso del cartucho de impresión

Uso del cartucho de impresión ⇒ Fig. **A + B + D**

i Dependiendo del tipo de tinta, se requieren juntas diferentes (véase “Volver a colocar la junta”, página 118).

- ▶ Colocación del *jetStamp graphic 970* en la estación base ④.
- ▶ Colocar la rueda de ajuste ⑦ en la posición 1.
- ▶ Mantener el botón del obturador ① activado llevar el dispositivo a la estación base ④.
El carro de impresión ③ se desplaza a la posición central.
- ▶ Bloqueo del cartucho de impresión ⑬ ligeramente a la derecha para poder abrir la tapa del cartucho de impresión ⑪.
- ▶ Tapa del cartucho de impresión ⑪ abierta.
- ▶ Retire el embalaje de su nuevo cartucho de impresión ⑫ y quite la cubierta protectora de las boquillas ⑮.
- ▶ El dispositivo ha de instalarse en una superficie estable.
- ▶ Utilizar cartucho de impresión ⑫.
- ▶ Cerrar tapa del cartucho de impresión ⑪.
- ▶ Presionar botón de obturador ①.
El carro de impresión ③ se mueve a la posición básica.

1.3. Realizar impresión de prueba

i El *jetStamp graphic 970* viene de fábrica con 4 imágenes de impresión de muestra.

⚠ ADVERTENCIA

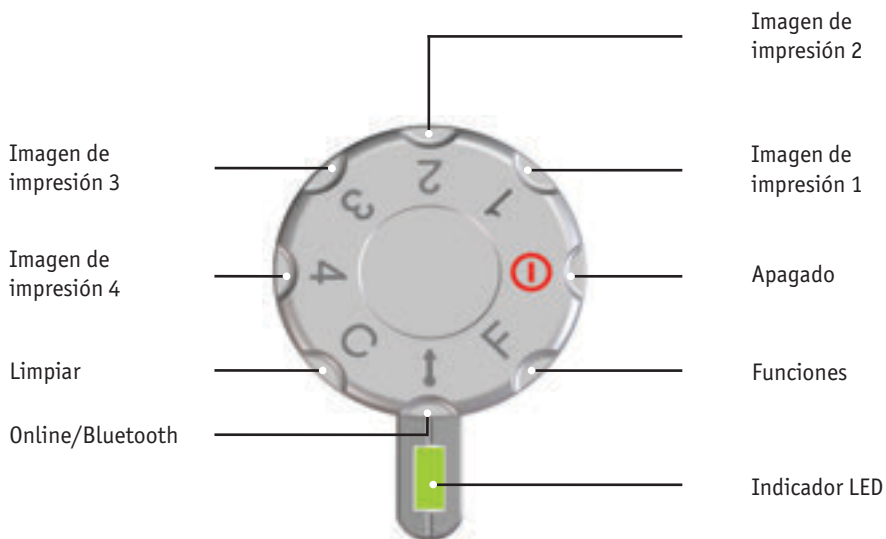
Peligro de ceguera por el contacto de la tinta con los ojos.

- ▶ ¡No acercar la boquilla ⑮ del *jetStamp graphic 970* a la cara de las personas!

Realizar impresión de prueba ⇒ Fig. **A + C**

- ▶ Colocar la rueda de ajuste ⑦ en la posición 1.
- ▶ Colocar el dispositivo sobre una superficie plana para imprimir.
- ▶ Presionar botón de obturador ①.
La imagen de impresión de muestra 1 se imprime.

1.4. Bluetooth



i El Bluetooth no puede activarse mientras que haya una conexión USB activa. Con la conexión Bluetooth activa, tampoco puede establecerse una conexión USB.

- ▶ Para activar el Bluetooth del dispositivo, girar la rueda de ajuste ⑦ a la posición **Online/Bluetooth**.

Entonces, una *jetStamp graphic 970* con el número de serie 123 es visible con el nombre 970-000123 en el Bluetooth de otro dispositivo.

Para la producción de una conexión, es necesaria la contraseña establecida de la empresa "0000".

i Cuando el Bluetooth está activo, disminuye la autonomía, ya que el Bluetooth también está activo en modo Standby.

1.5. Instalar el software PCset graphic

1.5.1. Requisitos del sistema

Dispositivos de REINER compatibles:

- *jetStamp graphic 970*
- REINER 940

Hardware:

- PC con procesador Pentium (también compatible) o superior
- Adaptador gráfico con una resolución mínima de 800 x 600 píxeles (mín. 256 colores; óptima: TrueColor, 24 Bit, 16,78 millones de colores)
- Memoria principal mín. 32 MB
- 10 MB de espacio libre en el disco duro
- 1 puerto USB libre

Sistemas operativos compatibles:

- Windows 2000, Windows XP, Windows XP 64 Bit
- Windows Vista, Windows Vista 64 Bit, Windows 7, Windows 7 64 Bit, Windows 8, Windows 8 64 Bit

1.5.2. Instalar software

Para la instalación, se necesitan permisos de administrador en el PC.

- ▶ Introducir CD de PCset graphic en la unidad.
- ▶ Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, ejecute el archivo "**setup.exe**".
- ▶ Siga las instrucciones del programa de instalación.

1.6. Actualización de firmware

Se puede descargar el firmware más actual para la *jetStamp graphic 970* desde la página web de REINER (www.reiner.de).




Antes de una actualización del firmware, las imágenes de impresión que se encuentran en la *jetStamp graphic 970*, deben transmitirse al PCset graphic y guardarse. Las imágenes de impresión pueden dañarse durante la actualización del firmware.



Asegurarse de que el PCset graphic esté instalado en el PC, aunque **no** esté abierto, antes de iniciar la actualización del firmware. Durante la instalación de la actualización del firmware, la *jetStamp graphic 970* no debe apagarse.

- ▶ Unir la conexión micro USB ⑨ con el PC mediante el cable USB.
- ▶ Para encender el dispositivo, girar la rueda de ajuste ⑦ a la posición 1.
- ▶ Descomprimir "Firmware update" y ejecutar "970 Firmware xxxx.exe". El firmware se instalará automáticamente. Después de haber actualizado con éxito el firmware, el PCset graphic puede abrirse de nuevo.



2. Aplicación de software PCset graphic


-  La ayuda en línea del software PCset graphic contiene más información sobre las características y opciones de configuración. Para abrir la ayuda en línea, seleccione en el menú Ayuda la opción de menú Ayuda o pulse F1.

2.1. Preparar *jetStamp graphic 970* para PCset graphic

Preparar *jetStamp graphic 970* para PCset graphic ⇒ Fig. **A** + **C**

-  Para que el dispositivo pueda ser reconocido por el PC de forma correcta debe instalarse primero el software del PCset graphic.

- ▶ Conectar el cable USB al PC mediante la conexión de micro USB .
- ▶ Gire la rueda de ajuste  a la posición **1** para encender el dispositivo. El PC detecta el *jetStamp graphic 970* como un nuevo dispositivo USB. El software de controlador del dispositivo se instala automáticamente.

-  Cuando el dispositivo está conectado al PC, las pilas recargables se cargan a través del puerto USB.

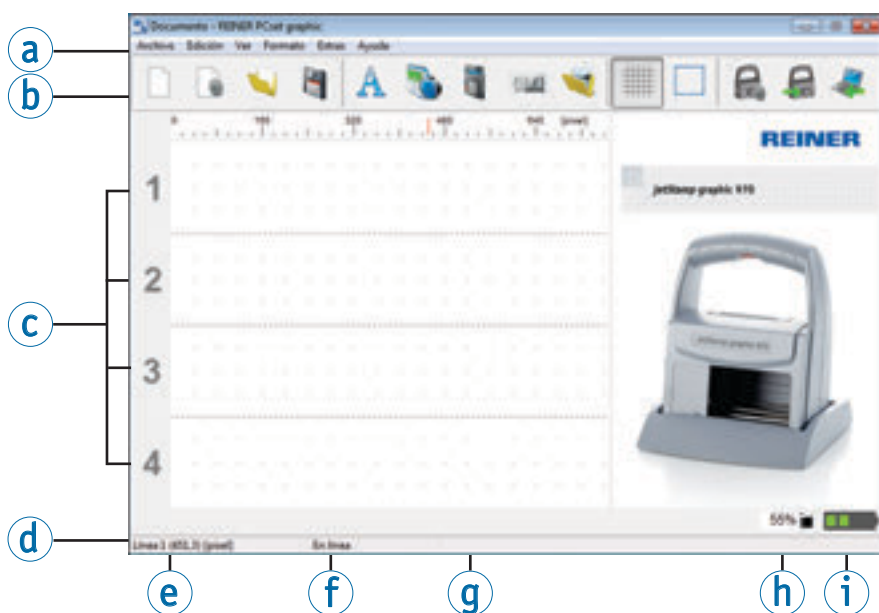
2.2. Ejecutar el software

- ▶ Haga doble clic en el icono **REINER PCset graphic** . El software PCset graphic se inicia.

2.3. Interfaz de usuario

La interfaz de usuario se divide en cuatro áreas:

- a** Barra de menús con las funciones típicas de Windows y las funciones específicas del PCset graphic
- b** Barra de herramientas
- c** 4 líneas para el diseño de las impresiones
- d** Barra con indicadores de estado diferentes













- | | |
|--------------------------------|---|
| a Barra de menú | f En línea/desconectado |
| b Barra de herramientas | g Mensajes del dispositivo |
| c Imágenes de impresión | h Indicador del nivel de tinta |
| d Indicadores de estado | i Indicador del nivel de las pilas recargables |
| e Posición del cursor | |

2.3.1. Comandos del menú











En la ayuda en línea de la aplicación PCset graphic, puede encontrar más información sobre la barra de herramientas, los objetos y la barra de menú.

Barra de herramientas 	Comando	Descripción
	Nuevo	Restablecimiento de la pantalla. Eliminar el diseño mostrado.
	Configuración Fuente	La pestaña "Fuente" en el menú muestra la "Configuración".
	Abrir	Menú de selección de archivos para las imágenes de impresión almacenadas.
	Guardar	Guardar las imágenes de impresión mostradas como archivo XML.
	Cuadrícula	Activa la cuadrícula para alinear objetos.
	Configuración	Visualizar la pestaña "Configuración de impresión" en el menú de "Configuración".
	Transferir	Las imágenes impresas se transfieren al dispositivo.
	Subir	Cargar las imágenes de impresión almacenadas en el dispositivo.
	Selección	<p>Para las áreas que fija la función adicional "Crear gráfico".</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 1. Activar "Selección". ▶ 2. Arrastrar un marco de selección por el área deseada con el botón izquierdo del ratón presionado. ▶ 3. Hacer clic en el marco con el botón izquierdo del ratón. La selección puede procesarse como un objeto gráfico.

2.3.2. Objetos

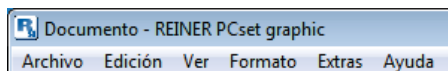
Las imágenes de impresión se compilan en objetos a partir de los cinco grupos de objetos. Los objetos se pueden colocar, arrastrar y soltar en cualquier lugar (véase “Ejemplo flujo de trabajo: crear imágenes de impresión”, página 104).

 El formato de cada grupo de objetos se puede configurar individualmente. Al menú de configuración de formato se accede haciendo clic en el botón derecho del ratón sobre un objeto, o en la pestaña “Formato” en la barra de menú . Para más detalles (véase “Ayuda en línea”, página 99).

Barra de herramientas 	Comando	Descripción
	Texto	<p>Introduzca el texto deseado en la posición del cursor. La fuente y el estilo dependen del texto seleccionado. Un doble clic sobre el texto finaliza el modo de entrada de texto.</p> <p>El texto también se puede añadir a través del portapapeles de Windows (véase “Ayuda en línea”, página 99).</p> <p>El tamaño de la fuente que se encuentra en la cuadrícula activa se ajusta automáticamente a la altura de la cuadrícula.</p>
	Fecha/ Hora	La fuente, el estilo de fuente, el tamaño de fuente y el formato se pueden ajustar individualmente.
	Numerador	El numerador utiliza la numeración secuencial. El valor inicial, el incremento de la fuente y la dirección, así como el estilo de la fuente y el tamaño de la fuente se pueden ajustar.
	Código de barras	En la configuración de formato se puede elegir entre diversos formatos de códigos de barras.
	Gráfico	Después de insertar un objeto gráfico, se abre una ventana de selección de archivos. Seleccione el gráfico que desee y confirme con “Abrir”. Para la información en formatos de imagen que puedan usarse, resolución y factores de conversión, consulte la ayuda en línea.

2.3.3. Barra de menú

Además de las funciones de la barra de herramientas, puede encontrar también una aplicación de PCset graphic en la barra de menú.



En la barra de menú encontrará tanto los comandos estándar auto-explicativos, como los comandos de menú específicos de PCset graphic. A estos últimos se accede a través de los iconos de la barra de herramientas.

Comando de menú	Descripción (véase la barra de menú ^(a))
Guardar como	Cuadro de diálogo para guardar las imágenes impresas que aparecen.
Eliminar	Elimina los objetos seleccionados.
Copiar	Carga el contenido marcado en el portapapeles.
Pegar	Pega el contenido en el portapapeles.
Cortar	Carga el contenido marcado en el portapapeles y lo elimina.
Ayuda en línea	Ayuda con instrucciones detalladas sobre la configuración y el manual de instrucciones en formato electrónico.
Información	Notas de la versión del software. El <i>jetStamp graphic 970</i> está conectado, aquí aparecen los detalles sobre el modelo, el número de serie y la versión de firmware.

2.3.4. Comandos adicionales

i Los objetos de texto y de código de barras se pueden convertir en gráficos. Los gráficos son fijos y no se pueden mover. La edición es limitada y es posible mediante la función adicional de “Selección”.

Crear gráfico

- ▶ Hacer clic en el objeto con el botón derecho del ratón.
- ▶ Seleccionar “Crear gráfico”.
El objeto se convierte en gráfico.



E

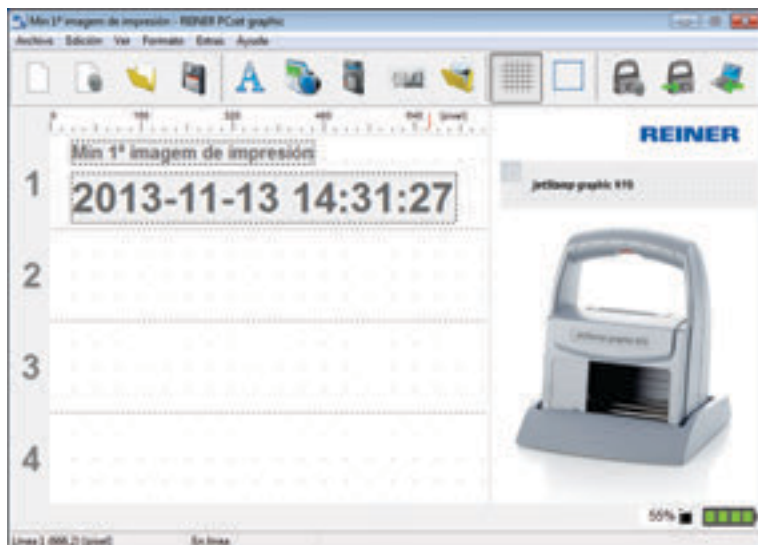
2.4. Ejemplo flujo de trabajo: crear imágenes de impresión

i Mediante la instalación de sus propias imágenes de impresión, se sobrescribirán las 4 imágenes de impresión almacenadas en el dispositivo. Mediante los ajustes predeterminados de fábrica, las imágenes de impresión se pueden cargar en el software y guardarse como un archivo XML (véase “Comandos del menú”, página 101).


2.4.1. Configurar imagen de impresión

Insertar texto y fecha/hora

- ▶ Para crear un objeto de texto, seleccione con el botón izquierdo del ratón el **icono de texto**  en la línea 1 (imagen de impresión 1) y suelte en la posición deseada.
- ▶ Escriba el texto en el cuadro de texto.
- ▶ Para colocar el objeto de texto, haga doble clic en el cuadro de texto.
- ▶ Para crear un objeto de Fecha/Hora, arrastre con el botón izquierdo del ratón el **icono de fecha/hora**  en la línea 1 (imagen de impresión 1).
- ▶ Soltar en la posición deseada.

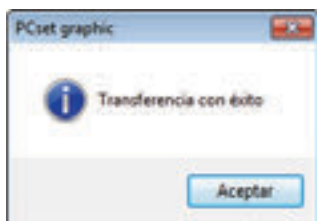


2.4.2. Transferir una imagen de impresión al jetStamp graphic 970

- ▶ Haga clic en el **icono subir** .
- ▶ Confirme con **Sí** en el siguiente cuadro de diálogo.



Tras la transmisión con éxito y después de unos segundos, aparecerá el siguiente mensaje.



- ▶ Confirmar el mensaje con **OK**.
La imagen impresa se guarda en el jetStamp graphic 970 y se puede imprimir.



2.4.3. Imprimir la imagen de impresión

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de ceguera por el contacto de la tinta con los ojos.

- ▶ ¡No acercar la boquilla  del jetStamp graphic 970 a la cara de las personas!

Imprimir la imagen de impresión ⇨ **Fig. A + C**

- ▶ Colocar la rueda de ajuste  en la posición **1**.
 - ▶ Colocar el dispositivo sobre una superficie plana para imprimir.
 - ▶ Presionar botón de obturador .
- La imagen de impresión de muestra 1 se imprime.

2.5. Fecha/Hora

i Se puede colocar un máximo de cinco objetos Fecha/Hora (véase “Objetos”, página 102).


La fuente, el estilo de fuente, el tamaño de la fuente (véase “Fuente”, página 107) y el formato se pueden ajustar.

El formato de los objetos Fecha/Hora se pueden ajustar de una manera global.

Además, para cada objeto de Fecha/Hora se pueden hacer ajustes diferentes (véase “Menú de contexto objeto Fecha/Hora”, página 108).

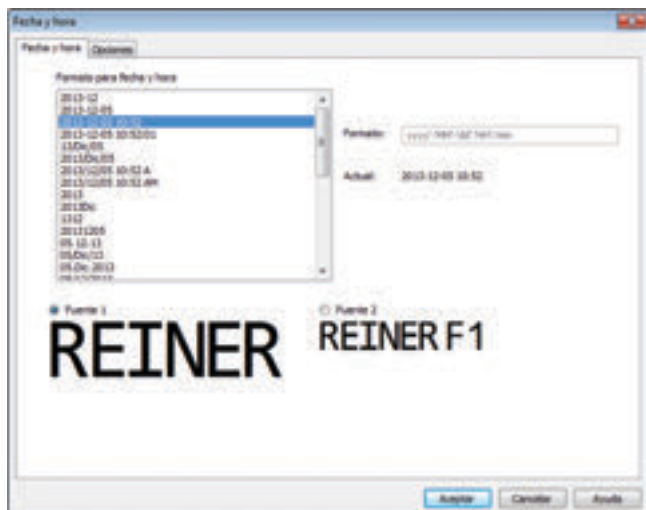
2.5.1. Ajustes por defecto

Los ajustes por defecto modificados afectan a todos los futuros objetos de Fecha/Hora.

- ▶ En la barra de menú , seleccionar la pestaña Formato y hacer clic en “Fecha/Hora”. Se abre la ventana de configuración de la fecha y de la hora.

La ventana de “Fecha y Hora” se divide en dos áreas:

- Formato de fecha y hora
- Fuente



2.5.1.1. Pestaña de fecha y hora

Formato para fecha y hora	Lista de formatos ajustados por defecto. Haga clic para proceder a la selección.
Formato	Muestra el formato deseado en la vista de borrador. El formato se puede configurar manualmente. Las abreviaturas de una de las categorías de la tabla siguiente "Abreviatura de formato" sólo se puede utilizar una vez. Se pueden insertar caracteres adicionales (incluyendo espacios) poniéndolos entre comillas simples ('). Para efectos de comprobación, aparece sobre el campo de entrada si el formato está "OK".
Actual	Aparece el formato seleccionado con la fecha actual.

Abreviatura del formato	
dd	El día del mes con dos dígitos (01 a 31)
MM	El mes del año con dos dígitos (01 a 12)
MMM	Abreviatura para el mes (hasta 4 caracteres)
yy	Los dos últimos dígitos para el año (00 a 99)
yyyy	Año completo (0000 a 9999)
HH	La hora con dos dígitos (00 a 23)
hh	La hora con dos dígitos (00 a 12)
mm	Los minutos con dos dígitos (00 a 59)
ss	Los segundos con dos dígitos (00 a 59)
tt	Una señal con formato de doce horas con las letras AM o PM

2.5.1.2. Fuente

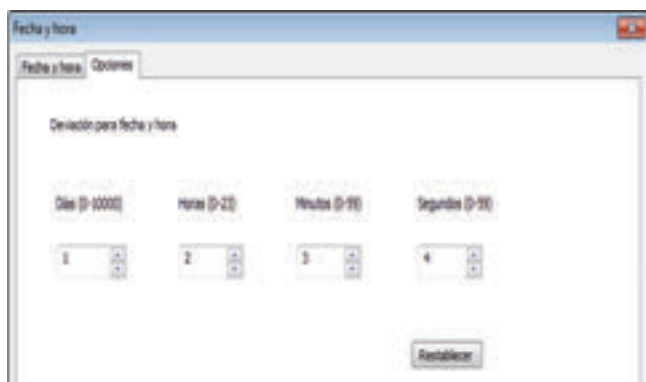
Se puede elegir entre "Fuente 1" y "Fuente 2".


Las "Fuente 1" y "Fuente 2" se pueden configurar en la pestaña "Fuente" en el menú "Ajustes" (véase "Comandos del menú", página 101).

2.5.1.3. Pestaña de opciones

Para configurar un desplazamiento de la fecha y de la hora se usa la pestaña “Opciones”.

El desplazamiento se puede utilizar, por ejemplo, para calcular automáticamente las fechas de caducidad.



- ▶ Hacer clic en el respectivo campo.
- ▶ Introducir el desplazamiento y seleccionar.
- ▶ Confirmar con **OK**.
Los valores ajustados se añaden a la fecha actual del sistema.
El resultado aparece en la vista de configuración de los textos a imprimir .

2.5.2. Menú de contexto objeto Fecha/Hora

Si se inserta un objeto de Fecha/Hora (véase “Objetos”, página 102), la configuración se corresponde a los ajustes por defecto (véase “Ajustes por defecto”, página 106).

El menú de contexto de cada objeto de Fecha/Hora se puede ajustar individualmente de forma diferente.


- ▶ Para abrir el menú de contexto hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el objeto de Fecha/Hora deseado.
El menú de contexto se abre según lo ilustrado en la figura siguiente.



Formato de Fecha/Hora	Se abre la ventana de configuración de la fecha y la hora (véase “Ajustes por defecto”, página 106) para el objeto de Fecha/Hora seleccionado.
Eliminar objeto	Elimina el objeto.

2.6. Numerador

El numerador se utiliza para la numeración secuencial.

 Se puede colocar un máximo de cinco objetos de numerador (véase “Objetos”, página 102).


El valor inicial, las repeticiones, el paso y la dirección del paso, así como la fuente, el estilo de la fuente y el tamaño de la fuente (véase “Fuente”, página 110) se pueden ajustar.

El formato de los numeradores se pueden ajustar de una manera global.

Además, para cada objeto de numerador se pueden hacer ajustes diferentes (véase “Menú de contexto objeto de numerador”, página 111).

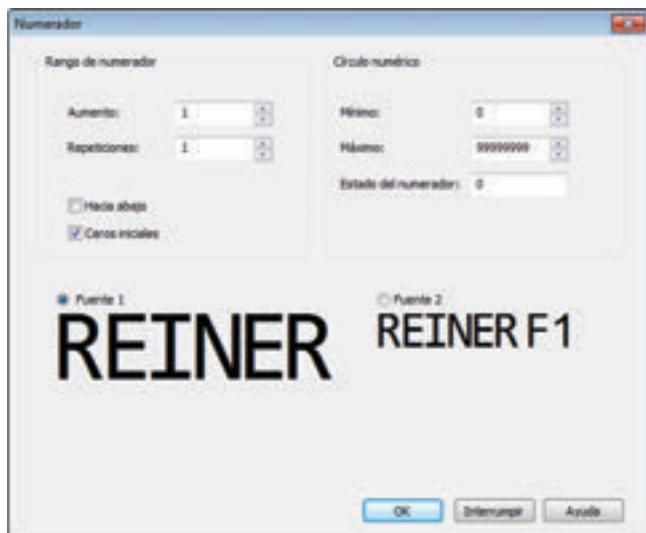
2.6.1. Ajustes por defecto

Los ajustes por defecto modificados afectan a todos los futuros objetos de numerador.

- ▶ En la barra de menú  seleccione la pestaña Formato y haga clic en “Numerador”. Se abre la ventana de configuración de los numeradores.

La ventana de configuración de los numeradores se divide en tres áreas:

- Rango de numerador
- Círculo numérico
- Fuente



2.6.1.1. Rango de numerador

Aumento	Indica la frecuencia de recuento del numerador (p. ej. 1,4,7... en pasos de 3 en 3).
Repeticiones	Indica el número de repeticiones de un texto a imprimir. Si, por ejemplo, se ajusta el valor 3, el numerador cuenta tres impresiones con el mismo número antes de seguir contando. Se puede ajustar un factor de repetición de 00 a 99. Con el valor 0, el numerador no avanza.
Hacia abajo	El numerador puede hacer el recuento hacia arriba (p. ej. 10, 11, 12, ...) o hacia abajo (p. ej. 10, 9, 8, ...).
Ceros iniciales	Los ceros iniciales se pueden suprimir o imprimir (por ejemplo, 5 o 00000005). El número de puntos impresos depende del valor máximo establecido en el "Círculo de números".

2.6.1.2. Círculo numérico

El círculo de números define el rango de valores en el que un numerador hace el recuento.

Cuando se alcanza el valor máximo o el valor mínimo (en el caso de numeradores con recuento hacia arriba o hacia abajo) el recuento continua en cada extremo de la escala.

Mínimo	Este valor indica el límite inferior del círculo de números.
Máximo	Este valor indica el límite superior del círculo de números
Estado del numerador	Aquí se puede ajustar el estado actual del contador dentro del rango de valores definidos.

2.6.1.3. Fuente

Se puede elegir entre "Fuente 1" y "Fuente 2".

Las "Fuente 1" y "Fuente 2" se pueden configurar en la pestaña "Fuente" en el menú "Ajustes" (véase "Comandos del menú", página 101).

2.6.2. Menú de contexto objeto de numerador

Si se inserta un objeto de numerador (véase “Objetos”, página 102), la configuración se corresponde a los ajustes por defecto (véase “Ajustes por defecto”, página 109).

El menú de contexto de cada objeto de numerador se puede ajustar individualmente de forma diferente.

- ▶ Para abrir el menú de contexto hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el objeto de numerador deseado.
Se abre el menú de contexto.



Numerador	Aparece el número del objeto de numerador (1-5) seleccionado.
Enlace a círculo numérico	Cada numerador (1-5) dispone de su círculo de números propio (1-5). Se colocan varios objetos de numerador, el numerador seleccionado puede estar vinculado al círculo de números de otro numerador. Su círculo de números propio se desactiva. El vínculo se utiliza para sincronizar el estado del contador de diversos numeradores. Cada proceso de impresión de un numerador vinculado actualiza el estado del contador de todo el círculo de números.
Formato de numerador	Se abre la ventana de configuración de numeradores (véase “Ajustes por defecto”, página 109) para el numerador seleccionado. El área de numeradores (véase “Área de numeradores”, página 110) también se puede ajustar de manera diferente en el caso de numeradores vinculados a un círculo de números general. Los ajustes del círculo de números sólo se pueden hacer aquí, si el numerador seleccionado está vinculado a su propio círculo de número.
Eliminar objeto	Elimina el objeto.


2.7. Código de barras

Con el PCset graphic se pueden crear varios formatos de código de barras. Información detallada (véase “Ayuda en línea”, página 99).

Se puede establecer el tipo de código de barras, la secuencia de caracteres, los parámetros, así como el tamaño del código de barras.

El formato del objeto de código de barras se puede predeterminar de una manera global.

2.7.1. Ajustes por defecto

Se pueden establecer ajustes por defecto globales en la barra de menús  mediante la pestaña “Código de barras”.

- 0 -

Puede accederse a los ajustes ya establecidos del objeto de código de barras mediante el botón derecho del ratón “Formato de código de barras”.

Se abre la ventana de configuración de código de barras.



La ventana de código de barras se divide en 3 partes:







Código de barras	
Modelo	Elegir el tipo de código de barras del menú desplegable.
Secuencia de caracteres	Introducir la secuencia de caracteres deseada.
Vista previa de texto sin codificar	Mostrar la secuencia de caracteres sin caracteres de mando.

Parámetro	
Visualizar texto sin formato	Introducir texto sin codificar debajo del código de barras. El texto sin codificar es la secuencia de caracteres que se ha introducido en el objeto de código de barras.
Visualizar dígito de control	Mostrar la cifra de verificación junto con el texto sin codificar. Para poder utilizar esta opción, se debe activar la visualización del texto sin codificar. La cifra de verificación es la última cifra o punto de la información del código de barras.
Inicio de caracteres y parada de caracteres	Caracteres de inicio y parada de la A hasta la D para el código de barras Codabar.

Tamaño del código de barras	
Altura (mm)	Altura del código de barras. ajustable desde 3,5 mm hasta 13,5 mm.
Altura de módulo	Altura de los elementos más estrechos en píxel (línea o hueco). Sólo para códigos de barras en 2D.
Anchura del módulo (píxel)	Anchura de los elementos más estrechos en píxel (línea o hueco).
Proporción del módulo X:1	Proporción del elemento más ancho y el más estrecho al calcular la longitud del código.
Proporción del módulo (Matriz 2/5)	Caracteres de inicio y parada para el tipo de código de barras Codabar. Puede contener las letras de la A a la D.

2.7.2. Numeración/Datación secuencial

El PCset graphic diferencia códigos de barras **fijos** y **variables**. Los códigos de barras fijos no varían su contenido durante la impresión. Los códigos de barras variables se establecen junto al texto también desde la fecha/hora y/o numerador juntos, que varían durante la impresión.

-  En total, los objetos de códigos de barras variables se limitan a cuatro. Los objetos de códigos de barras fijos pueden añadirse un número ilimitado de veces.
-  Entre los códigos de barras variables, se encuentra los tipos de código de barras “2/5 Interleaved”, “Code 39”, “Code 128 B”.
-  En un código de barras sólo se pueden introducir **un** numerador y/o **una** fecha/hora a la vez.
-  En la primera introducción de un objeto numerador o de fecha/hora, se cargan los ajustes por defecto de cada objeto.
 - ▶ Para producir un objeto de código de barras, hacer clic con el botón izquierdo del ratón en **icono de código de barras**  y arrastrar a la posición deseada en una línea.
 - ▶ Elegir “Formato de código de barras” del menú de contexto al pulsar el botón derecho del ratón.
Se abre la ventana de configuración de código de barras.
 - ▶ Para introducir el **numerador**, arrastrarlo mediante Drag & Drop a la secuencia de caracteres.
En la línea “Secuencia de caracteres” aparece %N para el numerador.
 - ▶ Para establecer los ajustes del numerador, hacer clic con el botón derecho del ratón en %N o numerador.
Se abre el menú de contexto (véase “Numerador”, página 109).
Establecer los ajustes deseados y con **OK** confirmar.
 - ▶ Para introducir la **Fecha/Hora**, arrastrarla mediante Drag & Drop en la secuencia de caracteres.
En la línea “Secuencia de caracteres” aparece %D para fecha/hora.
 - ▶ Para establecer los ajustes de la fecha/hora, hacer clic con el botón derecho del ratón en %D o fecha/hora.
El menú de contexto se abre (véase “Fecha/hora”, página 106).
Establecer los ajustes deseados y con **OK** confirmar.
 - ▶ Para guardar los ajustes realizados, hacer clic en **OK**.
-  La línea rota debajo del campo de edición determina la posición introducida de los objetos fecha/hora o numerador.

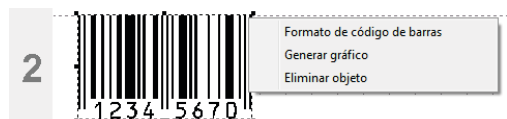
2.7.3. Menú de contexto de objeto de código de barras

Si se inserta un objeto de código de barras (véase “Objetos”, página 102), la configuración corresponde a los ajustes por defecto.

Con el menú de contexto puede de cada objeto de código de barras se puede ajustar individualmente de forma diferente.

- ▶ Para abrir el menú de contexto, hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el objeto de código de barras deseado.

El menú de contexto se abre según lo ilustrado en la siguiente figura.



Formato de código de barras	Para modificaciones del formato de los códigos de barras.
Generar gráfico	Fija el código de barras en la posición actual. Advertencia: tras la fijación, el código de barras no podrá volver a editarse.
Eliminar objeto	Elimina el objeto.

2.8. Activación externa



Para la activación externa, REINER cuenta con accesorios especiales disponibles. Para los datos técnicos, véase ayuda en línea.

2.8.1. Activación a través de puerto USB

- ▶ Conectar el cable de activación por USB de REINER con la conexión de micro USB ⑨.
- ▶ Rueda de ajuste ⑦ para configurar la imagen de impresión deseada.
- ▶ Cerrar contacto.
La imagen de impresión se imprimirá.

2.8.2. Activación mediante interruptor externo

La activación mediante un interruptor externo se realiza a través de un contacto separado galvanizado.

Para la activación es necesaria una fuente de alimentación externa - DC 2,4 - 24 V.

- ▶ Conectar el cable activación de REINER con la entrada de jack para la activación externa ⑩.
- ▶ Rueda de ajuste ⑦ para configurar la imagen de impresión deseada.
- ▶ Cerrar contacto.
La imagen de impresión deseada se imprimirá.

3. Advertencia

3.1. Sustituir cartucho de impresión

El nivel de la tinta del cartucho de impresión puede venir determinado en el indicador de estado ④ del software PCSet graphic.

Sustituir cartucho de impresión ⇒ Fig. **A + B + D**

i Dependiendo del tipo de tinta, se requieren juntas diferentes (véase “Sustituir junta”, página 118).

- ▶ Colocación del *jetStamp graphic 970* en la estación base ④.
- ▶ Colocar la rueda de ajuste ⑦ en la posición 1.
- ▶ Mantener el botón del obturador ① presionado y llevar el dispositivo a la estación base ④. El carro de impresión ③ se mueve a la posición central.
- ▶ Bloqueo del cartucho de impresión ⑬ ligeramente a la derecha para poder abrir la tapa del cartucho de impresión ⑪.
- ▶ Tapa del cartucho de impresión ⑪ abierta.
- ▶ Extraer el cartucho de impresión ⑫ del dispositivo.
- ▶ Retire el embalaje ⑭ de su nuevo cartucho de impresión y quite la cubierta protectora de las boquillas ⑮.
- ▶ El dispositivo ha de instalarse en una superficie estable.
- ▶ Utilizar cartucho de impresión ⑫.
- ▶ Cerrar tapa del cartucho de impresión ⑪.
- ▶ Presionar botón de obturador ①.
El carro de impresión ③ se mueve a la posición básica.

3.2. Limpiar los contactos del cartucho de impresión

Limpiar los contactos del cartucho de impresión ⇒ Fig. **A + B + D**

En algunas ocasiones, la suciedad en los contactos del cartucho de impresión ⑭ produce resultados de impresión erróneos.

- ▶ Colocación del *jetStamp graphic 970* en la estación base ④.
- ▶ Colocar la rueda de ajuste ⑦ en la posición 1.
- ▶ Mantener el botón del obturador ① presionado y llevar el dispositivo a la estación base ④.
El carro de impresión ③ se mueve a la posición central.
- ▶ Bloqueo del cartucho de impresión ⑬ ligeramente a la derecha para poder abrir la tapa del cartucho de impresión ⑪.

- ▶ Tapa del cartucho de impresión ⑪ abierta.
- ▶ Extraer cartucho de impresión ⑫.
- ▶ Limpiar los contactos ⑭ del cartucho de impresión ⑫ y las tapas del cartucho de impresión ⑪ con un paño suave y ligeramente humedecido con etanol (alcohol).
- ▶ El dispositivo ha de instalarse en una superficie estable.
- ▶ Utilizar cartucho de impresión ⑫.
- ▶ Cerrar tapa del cartucho de impresión ⑪.
- ▶ Presionar botón de obturador ①.
El carro de impresión ③ se mueve a la posición básica.

3.3. Limpiar las boquillas

Cuando se forman líneas o se tienen problemas con la calidad de impresión, puede deberse a tinta seca en las boquillas ⑮.

Impresión sin formación de líneas:



Impresión con formación de líneas:



E

3.3.1. Limpieza automática de las boquillas

⚠ADVERTENCIA

Peligro de ceguera por el contacto de la tinta con los ojos.

- ▶ ¡No acercar la boquilla ⑮ del *jetStamp graphic 970* a la cara de las personas!

Activar mecanismo de activación automática ⇒ Fig. A + D

i Para la limpieza de las boquillas ⑮, se expulsa una pequeña cantidad de tinta.

- ▶ Extraiga el dispositivo de la estación base y colóquelo en una superficie plana.
- ▶ Girar la rueda de ajuste ⑦ hasta la posición C.
- ▶ Presionar botón de obturador ①.

3.3.2. Limpieza manual de las boquillas**Limpieza manual de las boquillas ⇒ Fig. D + E**

Cuando la limpieza automática de las boquillas no proporciona los resultados esperados, se recomienda adoptar las siguientes medidas:

- ▶ Para limpiar la tinta seca, presionar con un paño suave y ligeramente humedecido con etanol (alcohol) alrededor de tres segundos contra la boquilla ⑮.
- ▶ Quitar las manchas de tinta y limpiar la boquilla ⑮ seca.

3.4. Limpiar la junta**Limpiar la junta ⇒ Fig. A + D**

La junta ⑤ se encuentra en la estación base ④.

- ▶ Aplicar unas gotas en la junta ⑤ con un paño suave.

i Limpiar la junta ⑤ a intervalos regulares. Reemplazar si está dañada o muy sucia.

3.5. Volver a colocar la junta

Podrá encontrar un vídeo en nuestra página internet www.reiner.de o en youtube.

Volver a colocar la junta ⇒ Fig. A + D

i Dependiendo del tipo de tinta, se requieren juntas diferentes.

- ▶ Presionar ⑤ ligeramente el borde delantero hacia abajo.
- ▶ Sacar la punta de la junta ⑯.
- ▶ Instalar una nueva junta en el soporte.
- ▶ Presione hacia abajo ligeramente para que la junta encaje en su lugar.

3.6. Limpiar carcasa

⚠ ATENCIÓN

Peligro de descarga eléctrica si el agua se introduce en el interior del dispositivo.

- ▶ Quitar la fuente de alimentación de la toma de pared.
- ▶ Notificar al distribuidor o al Servicio REINER.

AVISO

Los agentes de limpieza agresivos pueden dañar la superficie de la carcasa.

- ▶ A la hora de limpiar, no usar polvos para fregar ni agentes de limpieza que disuelvan el plástico.
- ▶ Limpiar la superficie de la carcasa del dispositivo con un paño suave cuando sea necesario. Si está muy sucio, humedezca ligeramente el paño con agua y use un detergente suave.

4. Detección y eliminación de fallos del sistema

4.1. jetStamp graphic 970 no está en funcionamiento

Solución de problemas ⇒ Fig. **A + C**

- ▶ Cable USB de *jetStamp graphic 970* suelto.
- ▶ Abrir el compartimento de la batería ②.
- ▶ Extraer las pilas recargables.
- ▶ Esperar aprox. 3 segundos.
- ▶ Reemplazar las pilas recargables.
- ▶ Conectar el cable USB al PC mediante la conexión de micro USB del dispositivo ⑨.
- ▶ Colocar la rueda de ajuste ⑦ en la posición 1.
- ▶ Ejecutar PCset graphic.
- ▶ Compruebe el indicador de las pilas recargables ⓘ
(véase "Interfaz de usuario", página 100).

4.2. Causas por las que no carga las pilas recargables

- Las pilas recargables no se han insertado correctamente o no son adecuadas.
- El contacto con la batería es incorrecto.
- La temperatura de las pilas recargables supera los 40 grados centígrados.
- Las pilas recargables están obsoletas.
- Las pilas recargables están defectuosas.
- Las pilas recargables están totalmente descargadas (descarga total).

Capacidad y vida útil

La capacidad total de las pilas recargables se alcanza después de repetidas cargas y descargas. Con el paso del tiempo, las pilas recargables reducirá el tiempo de operación posible.

Las pilas recargables se desgastan. No se puede garantizar que duren más de seis meses.


4.3. Señales ópticas (LED)

i Cuando el indicador naranja parpadea (advertencia) en el indicador de estado ^④ el software PCset graphic proporciona un mensaje detallado del dispositivo ^⑨ (véase “Interfaz de usuario”, página 100).

Indicador LED	Estado	Causa	Solución	Avisos
Verde		Listo para funcionar		
Verde	Intermitente	- El dispositivo se encuentra en modo de espera	- Apagar y encender o pulsar el botón del obturador ^①	- Modo de ahorro de energía
Naranja (Advertencia)	Intermitente, 1er intervalo	- Cartucho de impresión defectuoso o inexistente - Cartucho de impresión incorrecto - Nivel de tinta error tipográfico - El cartucho no está instalado correctamente - Pilas recargables baja - Pilas recargables defectuosa o inexistente - Movimiento del carro de impresión bloqueado	- Utilizar cartucho de impresión - Utilizar cartucho de impresión correcto - Cargar las pilas recargables - Insertar/sustituir las pilas recargables	- La causa detallada y la solución puede venir determinada en el indicador de estado ^④ del software PCSet graphic
Naranja (Advertencia)	Intermitente, 2º intervalo	- Cartucho de impresión casi vacío	- Comprobar impresión	- También señal acústica
Naranja (Advertencia)	Intermitente, 3er intervalo	- Cartucho de impresión vacío	- Utilizar cartucho de impresión	- También señal acústica
Naranja (Advertencia)	Intermitente, 4º intervalo	- <i>jetStamp graphic 970</i> no está en la estación base	- Colocar el <i>jetStamp graphic 970</i> en la estación base	- El indicador aparece después de 30 segundos de inactividad en tinta estándar, después de 10 segundos en tinta MP2 y después de 6 segundos en tinta MP3 - También señal acústica
Naranja (Advertencia)	Intermitente, 5º intervalo	- Pilas recargables casi vacía/capacidad baja	- Cargar/cambiar las pilas recargables	- También señal acústica
Rojo (Error)	Intermitente, 1er intervalo	- Error de dispositivo	- Desconectar la unidad de la fuente de alimentación durante aprox. 3 segundos (también las pilas recargables y el USB)	- Si después de encender, el error persiste, revise el soporte de dispositivos REINER

E

4.4. Señales acústicas

Señal	Causa	Solución	Avisos
1 Impulso de tono	<ul style="list-style-type: none"> - Cuando se pulsa el botón de obturador, la rueda de ajuste se coloca en la posición F a la vez (véase "Ayuda en línea", página 99) 		
1 Impulso de tono cada 10 segundos	<ul style="list-style-type: none"> - Cartucho de impresión defectuoso o no defectuoso - Cartucho de impresión incorrecto - Error de nivel de tinta - El cartucho no está instalado correctamente - Pilas recargables baja - Pilas recargables defectuosa o no defectuosa - Movimiento del carro de impresión bloqueado 	<ul style="list-style-type: none"> - Utilizar cartucho de impresión - Utilizar cartucho de impresión correcto - Cargar las pilas recargables - Insertar/sustituir las pilas recargables 	<ul style="list-style-type: none"> - La causa detallada y la solución puede venir determinada en el indicador de estado  del software PCSet graphic
2 Impulsos de tono cada 30 segundos	<ul style="list-style-type: none"> - Cartucho de impresión casi vacío 	<ul style="list-style-type: none"> - Comprobar impresiones 	
3 Impulsos de tono	<ul style="list-style-type: none"> - Cartucho de impresión vacío 	<ul style="list-style-type: none"> - Utilizar cartucho de impresión 	
4 Impulsos de tono	<ul style="list-style-type: none"> - <i>jetStamp graphic 970</i> no está en la estación base 	<ul style="list-style-type: none"> - Colocar el <i>jetStamp graphic 970</i> en la estación base 	<ul style="list-style-type: none"> - El indicador aparece después de 30 segundos de inactividad en tinta estándar, después de 10 segundos en tinta MP2 y después de 6 segundos en tinta MP3 - También señal óptica
5 Impulsos de tono por minuto	<ul style="list-style-type: none"> - Pilas recargables casi vacía/capacidad baja 	<ul style="list-style-type: none"> - Cargar/cambiar las pilas recargables 	

5. Datos técnicos y accesorios

5.1. Placa de identificación

Antes de conectar el dispositivo, tenga en cuenta la placa de identificación.

La placa de identificación se encuentra en la parte inferior del dispositivo.

En ella se especifica:

Mod. = Modelo (Model)

S/N = Número de artículo (Serial Number)

QC. = Control de calidad (Quality Control)



= El *jetStamp graphic 970* cumple con los requisitos de la Directiva 2004/108CE. Por lo tanto, el dispositivo lleva la marca CE.



= *jetStamp graphic 970* is in accordance with the following standards or standardized documents
FCC 47 CFR Ch.1 Part 15 Bluetooth: FCC: R7TAMB2300



= Safety of Information Technology Equipment



= *jetStamp graphic 970* está fabricado de acuerdo con las normas de seguridad IEC/EN 60950-1.

Eliminación



Directiva 2006/66/CE:

Los consumidores están obligados a entregar las pilas usadas en un punto de recogida adecuado.

Las pilas y acumuladores pueden entregarse gratuitamente en los puntos de recogida municipales designados o en el punto de venta.

Este símbolo significa:

No tire las pilas o acumuladores con la basura doméstica.

Los siguientes signos pueden aparecer debajo del símbolo:

Cd = Contiene más de 0,002 por ciento de peso de cadmio

Hg = Contiene más de 0,005 por ciento de peso de mercurio

Pb = Contiene más de 0,004 por ciento de peso de plomo



Directiva 2002/96/CE - Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos:

Los aparatos viejos no deben tirarse en la basura doméstica. Deben entregarse en un punto de recogida designado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

5.2. Datos técnicos

Datos técnicos	
Dimensiones unidad independiente	140 x 160 x 85 mm (L x A x P)
Dimensiones estación base	155 x 140 x 30 mm (L x A x P)
Altura total	175 mm
Peso unidad independiente	520 g. aprox.
Peso estación base	480 g. aprox.
Área de impresión máx.	65 x 12,7 mm (L x A)
Velocidad máx. de impresión	< 1 s/impresión
Resolución de impresión	300 dpi
Capacidad de las pilas recargables	1000 impresiones como mínimo
Técnica de impresión	Inyección de tinta térmica
Impresión de código de barras	EAN 8, EAN 13, 2/5 Interleaved, 2/5 Industrial, 2/5 Matrix Code 39, Code 39 Full ASCII, Code Codabar, Code 93, Code 93 Full ASCIIr, Code 128 B, GS1 128 (EAN 128)
Código de barras para numeración/datación secuencial	Code 128 B, Code 39, 2/5 Interleaved
Gráfico	BMP, JPG, TIFF, Gif
Temperatura ambiente de operación	10 °C ... +40 °C
Humedad recomendada para la operación	16 °C ... +32 °C
Humedad ambiental de operación	8 % ... 80 % humedad relativa
Humedad recomendada para la operación	10 % ... 70 % humedad relativa
Temperatura de almacenamiento	1 °C a +43 °C
Humedad ambiental de almacenamiento	5 % ... 80 % humedad relativa
Temperatura para el transporte	-20 °C a +60 °C (hasta 12 horas)
Humedad ambiental para el transporte	10 % ... 90 % humedad relativa
Transferencia de datos	USB
Fuente de alimentación	3 x AA pilas recargables NiMH que se puede cargar a través del adaptador de corriente incluido. Entrada: 100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz, 0,3 A Salida: 5 VDC 1 A
Tiempo en espera por carga de pilas recargables	aprox. 72 horas
Tiempo de carga de las pilas recargables	aprox. tres horas
Almacenamiento de datos (pilas recargables de forma independiente)	aprox. 10 años
Capacidad de impresión por cartucho de impresión	aprox. 5.000 impresiones en función del modo de tinta y de impresión
Protección	IP 20, Grado de suciedad 2, Clase de equipo 3

5.3. Transporte y eliminación

Transporte

AVISO

Un transporte inadecuado puede provocar daños a la unidad.

- ▶ Excluyendo el uso, ¡el embalaje de la unidad proporciona protección contra golpes y arañazos!

Eliminación



Directiva 2006/66/CE:

Los consumidores están obligados a entregar las pilas usadas en un punto de recogida adecuado.

Las pilas y acumuladores pueden entregarse gratuitamente en los puntos de recogida municipales designados o en el punto de venta.

Este símbolo significa:

No tire las pilas o acumuladores con la basura doméstica.

Los siguientes signos pueden aparecer debajo del símbolo:

Cd = Contiene más de 0,002 por ciento de peso de cadmio

Hg = Contiene más de 0,005 por ciento de peso de mercurio

Pb = Contiene más de 0,004 por ciento de peso de plomo.



Directiva 2002/96/CE - Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos:

Los aparatos viejos no deben tirarse en la basura doméstica. Deben entregarse en un punto de recogida designado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

5.4. Accesorios

Cartuchos de impresión

- Referencia N° P3-S-BK: 947 100 - 000
- Referencia N° P3-S-MG: 947 100 - 002

Cartuchos de impresión MP3

- Referencia N° P3-MP3-BK: 947 100 - 120

6. Contacto

Ernst Reiner GmbH & Co. KG

Baumannstr. 16

78120 Furtwangen/Germany

Phone: +49 7723 657-0

Fax: +49 7723 657-200

Email: reiner@reiner.de

www.reiner.de

© 2014 Ernst Reiner GmbH & Co. KG

Todos los derechos reservados. Para la traducción, reimpresión o reproducción de este manual, ya sea por partes o de cualquier forma, deberán contar con nuestro permiso expreso por escrito. Los cambios en el contenido de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Este manual ha sido cuidadosamente preparado, no podemos aceptar ninguna responsabilidad de algún error u omisión o por cualquier daño, y asumir la responsabilidad por cualquier daño adicional resultante.

7. Índice

A

Accesorios	125
Activación externa.....	115
Advertencia	116
Limpiar carcasa.....	119
Limpiar el contacto del cabezal de impresión	116
Limpiar la junta	118
Limpiar las boquillas	117
Volver a colocar el cabezal de impresión	116
Volver a colocar la junta	118
Ayuda en línea	99

B

Barra de herramientas.....	100
----------------------------	-----

C

Cargar las baterías.....	94
Código de barras	102
Comando de menú	101
Contacto.....	126

D

Datos técnicos	123
----------------------	-----

E

Ejemplo flujo de trabajo.....	104
Configurar imagen de impresión	104
Imprimir	105
Transferir imagen de impresión	105
Elementos de control	86
Eliminación.....	125

F

Fallos del sistema	120
Fecha/hora	102

G

Gráfico	102
---------------	-----

I

Impresión de prueba	95
Indicador del nivel de la batería.....	100

Indicador del nivel de tinta	100
Indicadores de estado	100
Insertar cabezal de impresión	95
Insertar las baterías	94
Instalar controlador de dispositivos.....	99
Instalar PCset graphic	97
Instalar software.....	97
Interfaz de usuario	100
Comandos adicionales	
Crear gráfico	103
Selección	101
Objetos	102
Código de barras.....	102
Fecha/hora.....	102
Gráfico.....	102
Numerador	102
Texto	102

M

Mensajes del dispositivo	100
--------------------------------	-----

O

Objeto de texto	102
-----------------------	-----

R

Rueda de ajuste	87
-----------------------	----

S

Seguridad garantizada	91
Señales acústicas	122

T

Transporte	125
------------------	-----

V

Volver a colocar el cabezal de impresión	116
Volver a colocar la junta	118



REINER
www.reiner.de



Award for
Operational
Excellence

